



关于电影的特殊表现手段

张 駿 祥 著

中国电影出版社

1.00.6

872
1173

关于电影的特殊表现手段

张 翱 醉 著

中国电影出版社

1959·北京

关于电影的特殊表现手段
张骏祥著

*
中国电影出版社出版
(北京西单舍板寺12号)
北京市書刊出版業營業許可證字第089號
北京外文印刷厂印刷 新华书店发行

*
开本850×1168公厘 $\frac{1}{32}$ ·印张2 $\frac{3}{4}$ ·插页2 ·字数95,000
1958年7月第1版
1959年4月北京第3次印刷
印数5,001—14,550 定价：0.32元
统一書号：8061·316

内 容 說 明

本書是作者1955年以后写作的六篇論文編成的集子，其中大部分內容是研究电影剧本的創作問題的。这六篇文章先后曾在“文艺报”“中國電影”等刊物上发表过，在交給本社出版时，作者曾加以修訂。

“关于电影的特殊表現手段”一文，从电影剧作的角度，通过許多实例，論述了电影在表現方法上与一般文学戏剧作品的异同，对“蒙太奇”的特征与作用进行了較全面的分析；“电影剧本为什么会长？”和“电影的对话”是作者根据自己多年的經驗，在研究了許多优秀的电影剧本以后，对一些不大符合电影表現形式的电影剧本进行了剖析、提出了自己的看法。

“关于展开戏剧冲突的一些問題”和“談悬念”兩篇文章，前者对某些电影剧本不能丰富、充实地展开矛盾冲突的原因发表了有价值的見解；后者则对“悬念”这一叙事文学和戏剧文学中的基本技巧的处理、运用，加以阐明与分析，对于在电影作品中充分运用这一技巧的可能性，和它所能产生的作用，作了很高的估計。

统一书号：8061·316
定 价：0.32 元

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

目 录

- | | |
|----------------------|--------|
| 关于电影的特殊表現手段 | (1) |
| 电影剧本为什么会太长 | (27) |
| 关于展开戏剧冲突的一些問題 | (41) |
| 談悬念 | (52) |
| 电影的对话 | (61) |
| 舞台艺术纪录片向什么方向发展 | (80) |

关于电影的特殊表現手段

——根据在上海电影剧本創作所座談会上的發言整理

看到人民对电影的热烈的期望和迫切的需要，响应党发出的繁荣电影剧作的号召，日益众多的作家——包括专业的和业余的，特别是新进的青年作家——对电影创作发生浓厚的兴趣，把写电影剧本列入了自己的创作计划。这是极其令人兴奋的事。在创作的过程当中，或者由于对这一艺术形式的陌生，感觉无法从下手，或者是写过一两个剧本，感觉到不能象写小说或其他文艺作品一样运用自如，不能暢所欲言地生动有力地表达自己想说的话，或者看到自己原来想得很好的东西，拍摄出来放映在银幕上却并不是那么回事，因此对电影这一艺术形式的特性，产生了鑽研的慾望，要求掌握电影的特殊表现方法，要求熟悉蒙太奇语言。这种要求也是非常值得欢迎的。但是也有些时候，由于对自己不熟悉的形式缺乏鑽研的勇气，或者听到某些“电影專家”以及偶然尝试失败了的人的过分夸大的宣传，产生了一种把电影的表现规律看得高深莫测不敢问津的想法。这却是不好的。任何艺术形式都有它自己的特性，在表现方法上都有其独特的要求，电影当然也不例外。也許由于电影的创作程序不終止于写下的文字剧本，它还要通过演员对剧中人物的再体现，通过导演和电影场上各部門艺术家的創造，并且要通过摄影机录音机的摄录，最后还要在银幕上放映出来，才能与欣赏者见面，因此这种要求也許更比較严格一些。但是沒有任何理由，把它夸大成为好象只有少数有特殊稟賦的人才能掌握的形式。当然，创造性地运用电影手段，发挥蒙太奇语言的独特功能，来塑造典型反映生活，达到给人以深刻的社会主义教育的作用，这还有待于刻苦的鑽研。應該承認：能达到这种水平的电影艺术大师，我們今天还很难找。也應該承認：要达到这一步，还是非从一些电影艺术表现形式的基本规律入手不可。这些基本特性和规律，在我看來，却并沒有什么神秘奥妙之处，也不是什么無法解釋清楚的东西。在这里我想試圖根据个人的認識和理解，簡單地談一些关于电影在表现方法上的特性的問題。希望能供从事电影编剧的同志們作为一个討論的基础。

有人说，电影创作者要善于运用蒙太奇思维。假如說这话的意思，并不

是什么故弄玄虛，企圖把電影創作看成與一般文艺創作的思維方法迥然不同；假如這麼說，只是為的說明電影作家在一开始選擇自己的材料，組織自己的材料的時候，就不得不考慮到表現這些材料的手段，為的說明電影作家在構思如何突出自己的主題思想、如何刻划人物性格的時候，就不得不受電影表現特殊形式的限制，同時又發揮這一形式的獨特的長處的話，我想這樣說是完全可以的。那麼，電影作家在選擇材料，組織材料的時候，在表達主題、表現人物性格的手段上，究竟有些什麼限制與便利呢？所謂蒙太奇思維，究竟有些什麼特点呢？

電影是通過具體的人物形象，直接訴諸觀眾的視覺和聽覺的（更主要是前者）藝術。這使它區別於通過文字描繪的小說或其他文艺作品。可是這些人物，又不真正現身於觀眾之前，觀眾所見到的只是事先拍攝在膠片上的影象，是一個平面的東西。於是就像看一疊畫片一樣，我們已經習慣於連續地看在不同地點不同時間拍攝下來的人物的活動的膠片紀錄。這就又使電影區別於舞台：電影在時間空間上享受了極大的自由，有了时空的可跳躍性。再由於膠片可以剪斷再胶接起來的那點兒化學功能，許多鏡頭又可以接起來，連續地在觀眾眼前放映。這樣，電影就成了一種獨特的藝術形式。

這些應該說都是電影這一形式的獨特的優點。不受时空限制，因而從極廣闊的天地，如千軍萬馬的戰場，深不可測的海底，五一節天安門前人的浪潮，直到極其細微的事物，如一朵花，一对憤怒的眼睛，一個指紋，乃至顯微鏡下細菌的活動，都可以列入表現的範圍。甚至一些人們幻想中才能實現的東西，也能通過電影特技運用，在銀幕上表現出來。而這一切又可以從不同的距離不同的角度來觀察來表現，因而一個看电影的人的視線就遠比坐在劇場里的觀眾要自由得多，活潑得多。所以格拉西莫夫說：“電影以最廣的規模表現生活，同時又能使觀眾集中注意人們的行為、言語和感受的極其細微的變化。”這種說法是並不夸張的。當然，這種時空間的自由，也適用於聲音的運用方面。從炮火的轟鳴到低声絮語到蟋蟀的鳴叫，電影錄音機都可以忠實地記錄下來。

但是，作為一種藝術表現形式，電影也不是沒有它的短處的。單單強調長處是不全面的。所謂蒙太奇作用也不只產生於形式的優點。談到缺點或限制，也還不能如一般電影理論中只提到電影必須在一小時三四十分鐘內放映完畢，因此電影編劇必須把自己所要表現的東西納入二七〇〇——二九〇〇米的膠片長度之內，並且一部影片必須一次順序放完，不可能中途停下來細

細咀嚼玩味或者倒轉來重看一段再看下去，雖然這是一個很重要的限制，在很大程度上決定了電影表現方法上的高度集中與概括的必要性，也提出了在結構上的簡捷鮮明的要求。但是電影在表現能力上，究竟還有着這樣一些限制。

首先，電影的所謂畫面是一個範圍在有明確的邊緣的框子里的生活圖景。正如一幅圖畫為畫布的四邊所範圍一樣，電影畫面中所見到的生活形象為銀幕上下左右的四條硬邊把它從這邊緣以外的事物切削開來，這就是說，攝影機鏡頭的功能究竟不同于我們的眼睛的功能，因為眼睛看見的事物，在邊界上是逐漸淡出的，並沒有這樣一個框子。同時，人的視線的角度範圍幾乎可以達到一八〇度；從左到右，從上到下，我們面前半個圓圈內的事物都反映在眼球的網膜上。可是任何一個攝影師都可以告訴你，目前最闊角度的鏡頭也不能超出五〇度的範圍。這個視野的局限性的問題，我想，就是將來的寬銀幕也只能相對地而不是絕對地解決。正是這個局限性在很大程度上決定了電影必須依賴連續的不同的畫面來表現事物，我們只能通過畫框彷彿是一幅一幅地來理解生活。當然，電影里也有所謂搖鏡頭，可以不切斷地挨次地看到事物，可是即使搖鏡頭也擺不掉那個畫框，而且應用也有限度。因為鏡頭移動的速度是不能過快的，否則就要使觀眾頭暈眼花。我們絕不能按照我們轉頭的速度來移轉我們的攝影機。緩慢的搖鏡頭速度就不能永遠滿足我們希望了解事物的速度要求。所以還得用切入切出的畫面更換。

其次，就是在这个框子之內，可見事物的範圍也還是有限度的。因為攝影機鏡頭的景深度是有局限的，凡是超出這個景深，在一定尺寸之前或之後的事物就不在鏡頭焦點範圍之內，拍在膠片上的影像就是模糊不清的。蘇聯電影大師M·羅姆說電影鏡頭是有些瞎的，又說演員在鏡頭前的表演區是有限制的，就是這個意思。我想，即使最聰明的導演，也不可能完全依賴場面調度，輪次地把演員陸續調到鏡頭焦點之內，而不違背角色內在的要求，不產生矯揉造作的走馬燈似的感觉。於是，我們又只好依靠鏡頭的分切跳躍，來輪換表現我們必須要看見的一切。當然，電影里也有所謂推鏡頭拉鏡頭可以使人物不移動地位，運用攝影機的推動把人物納入鏡頭焦點上來，但同樣地也由於速度的局限性不是永遠適用的。

此外，攝影鏡頭還有個毛病，可以叫做透視上的歪曲，就是不同遠近的事物，拍攝在膠片上之後，其大小比例的差別要比肉眼望出去的差別夸張的多。所以，在日常生活中，我們對一個距離在六尺之外和一個在十六尺之外的人物面部表情，几乎可以同樣清晰地看到；可是在銀幕上，同一個鏡頭里，那十六尺之外的人，由於过分地縮小了尺寸，我們就不能看得十分清

楚。这时候，我們就自然地产生把镜头跳到他面前去的願望。

正是由于这些优点和这些限制，产生了电影的蒙太奇要求和电影的特殊表現手段。一方面享有时間空間的跳跃自由，觀眾可以通过連續放映的不同角度不同距离，甚至在不同时間不同地点拍下的画面，来理解作者所表現的生活內容。另一方面，镜头功能的限制也迫使我們非一个画面一个画面地表現不可。优点缺点相反相成，互相制約，構成艺术形式的特性。

但是这样理解还有些片面；我們還應該看到，表現方法上的一切限制，在艺术家的手里，都應該一变而为特点，正是这样才产生了艺术。例如：正是由于有画框有焦点的限制，就可以使我們能够避免和剔除一些不需要表現的蕉杂的甚或次要的东西，就可以使我們能够突出表現那些主要的應該強調的东西。例如利用透視的夸张，我們可以获得特殊的強調手段，可以拍一个火车头对着觀眾驶来，驟然塞满画框，产生特有的声势。普多夫金在“圣彼得堡的末日”里拍过这样一个镜头：在近景中是沙皇的銅象，占了大半个画面，而远景中兩個飢餓的农民就显得非常之小。这样就突出地表現了沙皇的横暴和农民的悲惨的境遇。这样的例子可以無休止地講下去，因为正是在这些地方显出电影艺术家的才能，也正是在这些地方各个电影大师有其特殊的創造和风格。艺术本来不产生于生活的复写。任何艺术形式的特性都是利用这一形式的特定便利与限制而产生的，有效地表达生活內容揭发生活本質的特独的手段。

所以，电影的优点和限制一起決定了所謂蒙太奇的表現形式，也決定了这种形式的特殊的对生活作集中与概括地表現的原則。它要求鮮明的动作性，它要求主要依賴視覺形象，它要求依賴造型表現力，它要求比較簡捷的粗线条的結構，最后，它要求在生活邏輯之外对蒙太奇邏輯的遵循。因为在一個镜头之内，在內容的发展上，我們也許遵照的只是生活的邏輯，但是在镜头与镜头之間，一場戏与一場戏之間，除了生活的邏輯之外，就还有一个特殊的邏輯要遵循。这个邏輯我們可以叫作蒙太奇邏輯。

缺乏动作，过多的对话和口头的描绘，繁复的結構，头緒的蕉杂，不利用造型的表現能力，不遵守蒙太奇邏輯，就不能发挥电影的高度集中与概括的作用。

文学艺术創作的特征是“形象思維”。电影創作也不能例外。对于从概念出发的創作方法和缺乏生动形象的作品，根本就無法發揮蒙太奇的功用。只有作者在生活中具体的形象感受，才是电影特殊表現手段的处理对象。

反过來說，也只有当人物活动和作为性格的历史的戏剧情节积极地反映了主题思想的时候，蒙太奇构思才有基础。对于图解式的理性电影，蒙太奇只能起一个狭义的也就是联接的作用。这在下文谈到蒙太奇的各方面的时候就更容易体会。

但是所謂蒙太奇思维究竟比一般形象思维还有些不同的要求。艺术通过典型形象作用于读者和观众的情感，并通过这些情感影响读者和观众的思想意识。电影艺术通过什么官感作用于观众的情感呢？是直接地通过视觉和听觉，并且更侧重于前者。观众的其他的感觉活动也只能是由直接的视觉听觉的活动而联系刺激起的。这就决定了电影艺术所应用的形象必须更为鲜明、具体，首先就必须是明确存在的视觉形象——这个形象不仅不是抽象的概念，而且绝不是朦胧的，可意会而不可言传的东西。“在我们的每一步脚印上，請你看社会主义的誕生”——这也是形象的语言、但是只能在诗里这样写。到了电影上这就无法表现。要造成这样一个感觉或印象，得另用许多具体的看得见的形象才行。所以，电影能够引起观众很复杂、细微、难以言传的情绪，但是却必须通过具体的实在的视觉听觉形象来引起。而且必须从开头到结尾一直如此。这就是为什么爱森斯坦说电影艺术运用“独特的形象思维方法”的原故。

在电影里，与在小说里不同，作者也不能挺身而出，对人物的思想情感加以描绘，替观众对这人物作出评价，甚至不能通过戏中的另一人物用嘴巴来给观众对某一人物以“二手”的认识。没有直接的视觉听觉感受，形象就会落空。象这样的写法在电影里可以说时违法的：“不平凡的道路上走着一个不平凡的人”，“他到处都遭遇到冷淡和歧视”，“他是一个从小被母亲的溺爱所宠坏的怯懦的人”。因为这样的语句是没有办法翻译成具体形象，出现在银幕上的。当你要使观众体会到某人是怯懦时，你必须通过这人的一些具体活动，使观众一望而知其为怯懦；你说一个老婆子是个孤独的人，你必须能够在银幕上通过具体事件表现出她是什么样的孤独。

瓦西里耶夫兄弟是怎样表现夏伯阳的英雄气概和在他那支农民性质的队伍中的威信的呢？他没有用什么人来替夏伯阳捧场吹擂，他是用了几个简洁的镜头：戏一开场，夏伯阳的队伍受到捷克干涉军团的袭击，正在溃逃，夏伯阳坐着驾了机枪的三套马车跑来，三言两语问明情况，一挥手说：“咱们走！”就冲上去了。游击队员们都认出了马车，喊着“夏伯阳来了”就纷纷跑回去，于是三套马车和簇拥着的游击队员们象风卷残云似地席卷了捷克的步哨，冲进了庄子……。

影片“董存瑞”的作者们要表现这个年青人的倔强的性格，并不只是靠运

長通訊員口头說董存瑞是“刺兒头”一句諷語。他們寫了董存瑞請求參軍得不到批准，发了脾气叫伙伴郅振标不要“再求爷爷告奶奶”；寫了他不服氣，和比他身體強壯得多的戰士摔交，連敗二次不肯下陣；寫他誤會了連上少發他和郅振标子彈不願行軍行列要去找連長論理……。

這樣的表現方法，在銀幕上所得的效果遠非文字敘述和描繪所能得到，這是無庸爭辯的事。這個道理誰也明白，但是到了創作實踐中，習慣性地依賴文字描述的情況却仍然存在。在今天的電影劇本里，象這樣一類的寫法還並不是罕見的事：

“他原來很會游泳，這時候，因為笑得忘形，一跌下去就灌了半肚子水。”

“從早晨到下午，他們都在到處叫喊。但他們很失望，除了工人們熱愛椰子之外，沒有得到任何反應。”

“她想丟下老婆子走，因為怕拖遲了就趕不上接關係，但又想丟下她一個，她就活不成。”

觀眾怎麼能够從銀幕上看出“他原來很會游泳”呢？“到處叫喊”究竟怎麼出現在銀幕上呢？怎樣知道“他們很失望”，怎樣表現工人們“熱愛”椰子，“沒有得到的反應”又怎麼表現呢？至于後一例子，更是除了旁白解說無法交待清楚的。這些漏洞的造成，我想都是由於作者在下筆之前，並沒有能夠自己看到聽到自己所寫的圖景和人物，而這正是電影必須嚴格遵守的法則。編劇不得不依賴文字來寫劇本。但是不能忘記文字只是為得在導演演員以及攝影場各部門創作人員心目中喚起與自己看到聽到的同樣的形象的一種手段。絕對不能錯把手段當作目的，滿足於文字的交待。

電影編劇必須善于運用形象的語言，並且，應該加上一句，主要地運用視覺形象。人物思想感情的活動，性格的發展與矛盾衝突，與其通過台詞對話來訴說，遠不及通過可見的形體動作來表現為生動有力。早就有這麼一句古話：“百聞不如一見”。典型環境中的典型人物的表現，對於電影來說，就意味着在具體的場景里，通過人物的行動，來使觀眾理解人物的內心世界精神面貌；而不是用滔滔不絕的冗長的對話，好象每個角色都是自我宣傳狂似地，把自己的思想、感情、經歷、願望都挂在嘴上，逢人便說。

在影片“鄉村女教師”里，瓦爾瓦拉準備和馬爾蒂諾夫結婚，在試着結婚的頭紗，馬的妹妹跑進門來，說出馬爾蒂諾夫被捕的消息。影片的編導這裡沒有叫瓦爾瓦拉說任何話，他們只用了一個默默地取下了頭紗的動作。但

是有什么言語能比这个动作更有力，能同时表达瓦尔瓦拉的悲痛、失望，也同时表达了她的决心呢？

在同一个影片里，瓦尔瓦拉送学生普罗夫去考中学校，普罗夫应答口試非常之好，但是导演在这里拍了一个镜头：校长先生在記分簿上画了一張普罗夫的諷刺象。不仅是普罗夫的命运不待考完觀眾已經明了，而且有什么办法能比这更有力地揭发这个校长先生的卑劣的灵魂呢？可以說他替普罗夫画諷刺画，导演就用他这一动作替校长先生自己画了一幅諷刺画。

夏伯阳和富尔曼諾夫为了考兽医的問題爭吵起来，他抓起凳子高高地举在头上，富尔曼諾夫目不轉睛地看着他，于是夏伯阳把怒气发泄在凳子上似的，惡狠狠地把凳子摔在地上，摔成粉碎，然后拖过第二張凳子，精疲力尽地坐了下去。有什么对话能这样經濟而且有力地說出自尊心受了伤害的夏伯阳的暴怒，富尔曼諾夫对这是自己能否使夏伯阳明确他和政委的关系的關鍵的認識，以及夏伯阳終于承認政委所代表的是什么力量，并且承認了——尽管是不服輸地——自己得退讓呢？

誰能忘記得了丹娘袒胸赤足，但是挺着胸膛在风雪中走着，而那个着了厚厚的軍呢大衣的押解她的德国兵士，却冻得弯腰打躬畏縮着跟在后面的形象呢？有什么語言能給觀眾一个那怕是近似的印象呢？

这样的例子在优秀的影片中是可以举出無数个来的。对这些表現方法揣摩学习，对于我們是必要的，因为它可以教会我們怎样丢掉今天在我們的剧本中泛滥着的过多的对话。有声电影把对话加入了我們的表現手段，但却沒有任何理由把电影退回到舞台形式去。梁山伯送祝英台回家，在路上英台为了暗示她是个女孩子，唱了一段又一段，用牛用鵝来比喻，这是舞台歌剧的表現方法。在电影里，觀眾既可看見牛看見鵝，尤其是有各式各样手段可以运用，作者就必定另有通过形象动作的方法来写这段戏。何况，严格說來，舞台的表現也还是要倚賴形体动作，演員的艺术絕不等于朗誦的艺术。在任何时候演員欢迎的是富于形体动作也充滿了內在的精神活动的場面，而不是內容空虛的滔滔不絕的台詞。只有富于动作性的場面中，演員的才能才得到發揮。

我們談到舞台动作，是指形体动作与心理动作而言。心理动作之中又包括表情动作与語言动作。但这里必須明确一个問題，就是并非任何語言都是有动作性的。“說主題”，“談感情”，是不含有任何动作性的。只有当对话泄露了人物的内心活动，表达了人物的願望与目的，因而对別人起了刺激影响的作用，从而推动了剧情的，才是有动作性的对话，才能称作心理动作。所謂潛台詞，也就和語言所包含的內在动作分不开。因为台詞常常并不

和說話人的真正的内心要求完全相符，有时甚或可以相反。由于对这人物性格的認識，觀眾却可以从台詞中听出話后面的真正意向，也就是其动作性。所以，即使在舞台上，主要的表現手段也是动作，而不是沒有动作的台詞。

至于在电影中，对台詞的使用就更必須精練，节约。我們今天也許已經不能說一部影片應該不听對話也可以完全領會，但也沒有任何理由把电影变成話剧記錄片，甚或变成閉上眼睛也可以听懂的广播剧。對話，只有当它能补充了形体动作，使觀眾在从視覺形象上得到的之外更从听觉得到深一层的体会，起了画龙点睛的作用的时候，才能証明它的存在的价值。

夏伯阳正在看着游击队员們在河里捞摸自己的槍支，政委富爾曼諾夫来到这个部队。夏伯阳对政委的接待很冷淡，他好象看不出这个平凡的人有什么道理要求做他夏伯阳的政委。交談兩句之后，政委無話可說，看看河里捞槍的战士，忍不住問他們在干什么？夏伯阳斜眼瞅了富爾曼諾夫一眼說：

“洗澡哪……天热！”

这句话是画龙点睛的，它总结了夏伯阳对政委到来的不起劲，等于很客气地告訴了政委：“这是我的战士們的事情，你少管吧。”因此这句对话是有絕對的存在价值的。

但是，不能忘記，这里的效果并不是單独由这一句話获得的，而無宁說是主要的由于表現了夏伯阳的态度的全部形体动作，这句话只不过是替这态度作了一个总结而已。

只有通过动作的运用，电影編剧才能达到表現的最大經濟性。电影的高度集中与概括的要求，不是只通过語言的运用所能滿足的。前面所引的“夏伯阳”“乡村女教师”等影片中許多例子，都已經說明这一点。觀眾从那些动作中所得到的感受，就是花上千言万語也未必能得到。为得更有力地說明这个道理，我想再举兩個例子。

在“海軍上將烏沙闊夫”里有这样一段戏：烏沙闊夫建立了艦队，立了功勋，却被免了职。当他憋了一肚皮不快轉身走出海軍大臣的办公室的时候，值勤的老海軍士兵滿眶眼泪地止住了他。烏沙闊夫紧紧地拥抱了这个士兵，和他亲吻。这点戏在銀幕上不过十米左右，但是却說明了許許多多的东西。它表現了水兵对海軍上將的爱戴，对免职一事的不同意，对被免职的烏沙闊夫的同情，再就是烏沙闊夫心中的憤懣，不願也舍不得离开艦队的情感，以及对这个士兵的心情的完全了解和感謝……不能設想該用什么样的对话，該用多长的辞句才能表达这一切。

再举“馬克辛青年时代”里的，在工人抬了压死的伙伴游行之前的一段戏为例。馬克辛埋葬了自己的摯友安得烈，走回工厂的车间：

“一种异乎寻常的情形迫使他抬起头来，他瞧见默默地站在车间中间的工人們。

隔壁车间里机器颤动着、响着，金属物相撞击发出轧轧的响声。

阳光突破黑暗，通过多孔的屋顶射到车间里来。在阳光里，车间中间，地板上躺着一个被机器轧死的工人。

一群未戴帽子、低垂着头的工人們站在周围。一个年老的工人轉过来面向馬克辛，眼眼里充满了悲哀和憤怒的泪水。他嘎声地說着：

‘也是年青人……和安得烈一样……’

在车间里响着纷至沓来的脚步声。车间主任、监工和事务員們推开工人走进来，停在离尸体不远的地方。车间主任紧蹙眉头地望着尸体，而后抬头看看默默站着的工人們，似乎認為手續已經完結了，說道：

‘散开！各就各位！’

一架机声隆隆的起重机从背后运行而过。一个工人从人群里出来，憤怒地、凶狠地瞪着车间当局，使尽嗓子地怒吼着：

‘脱帽！’

某处工厂的汽笛咆哮了。准备发火的车间主任紧锁起眉头，打量着工人們；而工人們憤恨地、恫吓地盯着他，他們的眼睛閃出光芒，被汗水污垢涂黑的面孔在半明半暗的车间里发光。馬克辛沉重地呼吸着、注视着，两个工人慢慢地向前走去，与第一个并肩站住。

车间主任不願意地、阴森地扯下帽子，监工、事务員們也跟着他慌忙摘下帽子。

被轧死的工人躺在席子上。一个年老的旋工忍住眼泪以激动的声調說。

‘別了，同志：我們用自己的仪式，工人的仪式埋葬你！’……”

这里，通过动作逐步地表现了工人对死者的悲悼，对自己的未来的担忧，忍无可忍的憤怒……，车间主任对死了一个工人的無动于衷，对工人威脅鎮压的企图……，工人抗拒了，站在了一起……车间主任在团结起来的工人阶级的威力下卷起了尾巴……还有，也許更重要的，是馬克辛眼睛里看到了这一切。怎么能設想用噜噜苏苏的长篇大套的对话来交待这一切呢？叫工人来发表一通自发的阶级意識的演說嗎？叫工人和车间主任吵一場嗎？然后再叫馬克辛发表一通感想嗎？

正是由于形象的语言的經濟手腕，电影才能在二千多米的长度里，表达那么丰富的内容。可以說医治电影剧本冗长的毛病，首先就得从鑽研形象的语言入手。

但是，假如以为生动的动作細节是信手拈来的一些潤飾，那就大錯特錯了。动作細节之富于表現力、說服力，是与人物性格的邏輯发展，与全部剧情的发展纔索分不开的。有表現力的动作不是孤立的來無蹤去無影的枝节，而是由在它以前的一切人物思想感情的活动、戏剧情节的进展为之作好准备，同时，它又更进一步地說明了人物的性格，推动了剧情。这样，它就成为全部剧情发展的鏈环中的一节。前面所举各例中的动作細节，莫不具有这个特点。如果觀众不知道烏沙闊夫的为人，他对帝俄海軍做了些什么，不了解他的民主风度，他抱吻水兵一場戏就不起作用。我們都喜欢影片“大家庭”里这个镜头：小兒子阿历克賽被女友卡嘉丢弃了，他独自躺在好不容易申請得到的房子里，看到放在書架上的卡嘉的照片，他赌气把脚一搬挡住了照片。假如我們不知道那些人物关系，不了解小茹尔宾对卡嘉的感情，这个动作又有什么意义呢？我們称赞“渡江侦察記”里面吳老貴死后酒壺滾掉地上酒淌出来那个镜头。但是，假如觀众对吳老貴这个人的性格品質認識得不清楚，假如这只酒壺沒有在前面交待好，这个动作就沒有准备，就得不到效果。可以肯定地說，愈是生动的富有表現力的动作，愈是作者花了心血苦心孤詣地准备好埋伏好的，有来龙去脉的，絕不是什么神来之笔。我們今天的剧本里，却往往有許多作者自命为細节的东西，來無蹤去無影，事先一無准备。这样的細节，既然不是全部剧情鎖鏈中的一环，就自然难免成为可有可無的枝节了。

对于語言的动作性，也應該作如是觀。沒有性格发展邏輯与剧情纐索为它作准备，任何对话也都不可能产生动作性。試問如果觀众对人物的思想感情的活动無所理解，不明白当时人物步入的規定情境，不清楚他与周围人物的关系，又从何体会到台詞后面的潛台詞呢？

在影片“政府委員”里，索闊洛娃不顧丈夫的反对，村子里男人們的嘲笑，去当了农庄主席，第一次主持农庄的會議。正在会場上鬧得乱七八糟不可收拾的时候，她的丈夫耶菲穆走进来，从桌子底下拖出他們的小兒子，用愛怜的口吻說：

“走吧，小吉良，回家睡覺去。媽媽把咱們忘啦。咱們成了孤兒啦。”

他吻着孩子唱着催眠曲走了。假如不是有前面耶菲穆对妻子当主席的激烈反对，不是有过前面耶菲穆逞丈夫权威但碰了釘子的戏，不是有会場上男人們對农庄女主席的輕視刁难，期待着她的失敗等等准备，耶菲穆这段話就失去了全部的动作性，不可能有現在这样的丰富效果。

我們都記得三国演义里孔明舌战群儒那一段書。这一段書之所以精采，

正是因为張昭等一般東吳謀士想說服孫權投降曹操，打算在精神上擊潰要說服孫權抗曹的孔明。假如不是有这样一个“背景”，舌戰這段書就將失去它的全部戲劇性，止于一段聰明的詭辯而已。而最后孔明之能够說服孫權，也还不是靠了他的學問，还是用了激將之法。这就更是以全部魏蜀吳三國的斗争发展为其准备的了。

根据人物性格与剧情的邏輯发展，找尋富有表現力的动作来突出人物形象，推動剧情，并从而突出自己的主题思想——这就是电影創作者必須掌握的基本技巧。当然，这就首先要求善于在生活中去觀察人的行为活动，体会人怎样从动作中泄露出自己内心的思想感情。敏锐的眼睛对于电影艺术家是最可宝贵的。

不倚賴文字描繪，倚賴形体动作——这就把电影和一般文学作品区别开来。但是还不能把它和舞台剧区别开，因为舞台剧也同样地要倚賴形体动作，也同样通过視覺、听覺來感染觀眾。使电影的表現手段完全不同于舞台表現手段的是镜头动作。这在本文一开头时就說过。电影的技术条件所造成的特長与限制，使創作者可能并且必須用分切开的画面來表現自己的內容。它用从不同的距离（特写、近景、中景、全景、远景），不同的角度，不同节奏的镜头处理（切入、化入、推拉、摇跟等）來拍摄一部戏。从这些不同的处理方法，从这些不同处理的镜头的联接所产生的表現力量——即所謂蒙太奇——电影艺术家获得舞台艺术家所享受不到的便利。电影艺术家一方面倚賴演員所扮演的人物的动作，另一方面又掌握着镜头的动作，好象高射炮手掌握着兩只方向輪，一只操縱着左右，一只操縱着前后，來击中目标。也正是由于对镜头动作的忽視，使我們今天許多电影难免于話劇紀錄片之譏。

兩段戏或是兩個镜头，当它联接在一起的时候，产生了当它們独立存在的时候所沒有的意义，或者更丰富的意义，产生了对觀眾的特殊的感染力量。这就是所謂蒙太奇作用。在影片“乡村女教师”中，瓦尔瓦拉和馬爾蒂諾夫相爱了，馬爾蒂諾夫試探地問她能否永远等待他，她一往情深地答道：

“永远”。紧接着就是兩個盛开的林檎树的花枝的镜头。这两个林檎花的镜头，由于接在这个地方，就有了單独存在时所不具有的含意，替作者替人物說了許多話。这种电影表現手段已是尽人皆知，不必細說。老实說，已經有些用得太俗太滥。角色心情愉快，一定來个盛开的花朵镜头；某人得到自由，就接个鸽群飞翔；英雄牺牲了，下面准是个遒劲的蒼松，再不就是个屹立在海濱中的岩石的镜头。这都已是司空見慣了。但是我們絕不能因噎廢食